

1 Aprile 1936.



BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDAȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul

- *Legea pt. menținerea, prelungirea și completarea unora dintre măsurile financiare și economice excepționale cuprinse în unele legiuri anterioare.*
- *Hotărârile Comitet Interimare a Municipiului Cluj.*
- *Hotărârea Comitet Interimare referitor la administrarea taxelor de cimitir dela data de 1 Aprilie 1936.*
- *Buletin rezumativ despre mișcarea epidemiiilor pe teritoriul Municipiului Cluj în decursul lunii Martie 1936.*
- *Publicații oficiale.*
- *Publicații de licitație.*

TIPOGRAFIA „CARMEN” PETRU P. BARIȚIU, CLUJ, STRADA ERATIANU 15.

Lege

pentru menținerea, prelungirea și completarea unora dintre măsurile financiare și economice excepționale cuprinse în unele legiuri anterioare

Art. 1. — Se prelungesc până la 31 Martie 1937 toate dispozițiunile cuprinse în:

a) Art. 6 din legea pentru unele măsuri financiare urgente din 10 Octombrie 1932;

b) Art. 6, 9 și 10 din legea pentru completarea măsurilor excepționale din 24 Decembrie 1932;

c) Art. 2, 3 și 4 din legea pentru instituirea unei Comisiuni permanente pentru realizarea de economii în bugetele administrațiilor publice, din 8 Aprilie 1933;

d) Art. 2 și 3 din legea pentru prelungirea efectului unora dintre dispozițiunile legii pentru unele măsuri financiare urgente, precum și ale legii pentru completarea măsurilor excepționale de ordin financiar, din 6 Iulie 1934;

e) Art. 3 din legea pentru prelungirea, modificarea și completarea unora din dispozițiunile legii pentru unele măsuri financiare urgente și ale legii pentru completarea măsurilor excepționale de ordin financiar, din 1 Aprilie 1935.

Art. 2. — Funcționarii înaintați, fără spor de salariu dela 1 Ianuarie 1932 și până în prezent și care nu vor putea fi încadrați în posturi corespunzătoare gradului lor actual, conform dispozițiilor cuprinse în legea bugetară a exercițiului 1936/37, nu au dreptul la diferențe de salariu nici pe trecut, nici în exercițiul 1936/37.

Acești funcționari vor primi mai departe același salariu pe care l-au primit înainte de avansarea lor.

Art. 3. — Indemnitățile de scumpete ale pensiilor de toate categoriile sunt acelea fixate prin jurnalele Consiliului de Miniștri Nr. 1.922/931, 766/932, 875/932, 989/932, 1.520/932, 236/933, 555/933, 1.299/934 și 1.045/935, intrate în vigoare pe data publicării lor în Monitorul Oficial.

Art. 4. — Dispozițiunile legii pentru aplicarea art. 54 din legea generală de pensii, publicată în Monitorul Oficial Nr. 77 din 1 Aprilie 1935, se prelungesc și pe anul 1936/37.

Art. 5. — Termenul prevăzut la art. 44 din legea relativă la clasarea și pensionarea militarilor grade inferioare etc., publicată în Monitorul Oficial Nr. 237 din 10 Octombrie 1932, se prelungește până la 1 Aprilie 1937.

Art. 6. — Regiile publice, Casele autonome, Direcțiunile speciale, județele, comunele, Așezămintele

de binefacere, precum și orice alte instituțiuni publice sunt obligate ca, odată cu ordonanțarea salariilor sau a oricăror alte indemnități cuvenite personalului lor, să rețină și să ordonanzeze separat impozitele prevăzute de legea contribuțiilor directe și reținerile pentru Casa pensiilor.

Ordonanțele de plată pentru rețineri vor fi emise pe numele Administrației financiare de încasări și plăți din raza sediilor lor.

De asemenea sunt obligate să înscrie în bugetele lor anuale și să plătească regulat subvențiile fixate de Casa pensiilor, pe baza legii generale de pensii. În caz de neconformare, Casa pensiilor va fi în drept să facă aplicațiunea legii pentru urmărirea și perceperea veniturilor Statului, să sechestreze orice venituri ale acelor instituțiuni și să încaseze drepturile bănești ce i se cuvin, chiar dacă cheltuiala nu ar fi prevăzută în bugetele lor.

Directorii sau șefii serviciilor de contabilitate, precum și ordonatorii primari sau secundari, sunt răspunzători de neîndeplinirea acestor obligații și pe lângă aplicarea sancțiunilor prevăzute de art. 106 din legea contribuțiilor directe vor fi trimiși de către ministerul finanțelor și în judecata Curții de Conturi.

Consilierii controlori vor fi de asemenea răspunzători și pasibili de aceleași sancțiuni pentru cazurile când vor acorda viza salariilor și indemnităților, fără a pretinde totodată și ordonanțarea reținerilor arătate mai sus.

Art. 7. — Ministerele și orice alte autorități și instituții nu vor putea acorda alte prelungiri, pentru termenul de serviciu sau limita de vârstă, decât cele prevăzute de legile organice în vigoare.

În cazul când unele dintre aceste legi organice prevăd că se pot acorda mai multe prelungiri, numărul lor se reduce la cel mult două, în acestea cuprinzându-se și cele acordate până în prezent.

Art. 8. — Toate dispozițiunile din legile enumerate la art. 1, care nu sunt prevăzute în legea de față, precum și dispozițiunile contrarii acestei legi, din orice alte legi în vigoare astăzi, sunt și rămân abrogate.

(Publicată în Monitorul Oficial No. 77 din 1 Aprilie 1936).

Hotărârile Comisiei Interimare a Municipiului

(Extras și rezumat).

Sedința din 18 Februarie 1936.

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 90.000 drept subvenție pt. Comitetul de ajutorare a șomerilor Municipiului Cluj. (No. 4561—1936).

— Se aprobă ziarului „Uj Kelet” din Cluj, suma de lei 3000, pașal pentru inserarea publicațiilor Primăriei. (Nr. 4447—1936).

— Comisia Interimară stabilește apartinența comunală a minorei Ujii Livla, asupra Municipiului Cluj. (Nr. 3482—936).

— Se aprobă angajarea ca diurniști a d-lor Sabo Iuliu, fost dir. de carte fundusă, Zenko Ioan, ajutor de dir. de carte fundusă și Decan Ioan, începând cu data de 1 Februarie 1936, pentru lucrările de transformare a Cărilor fundusă a Municipiului Cluj, cu o diurnă zilnică de lei 127. (No. 4570—936).

— Se aprobă transcrierea garanției în valoare de lei 20.000, efecte de stat de pe numele lui Androne Ioan pe numele lui Alexandru Grün, drept garanție definitivă a celui din urmă pentru localul ce deține în clădirea Municipiului din Piața Mihailu Viteazul Nr. 35. (No. 978—936).

— Se adjudecă în mod definitiv, pe timp de trei ani, localul din Piața Mihailu Viteazul Nr. 35, lui Adolf Grün pe lângă o chirie anuală de lei 48.000. (1060—936).

— Se aprobă eliberarea actului de întabulare a imobilului din Calea Mareșal Foch 123, cedat în anul 1889 de către Oficiul parohial rom. cat. pentru școala rom.-cat. confesională. Aprobarea se dă cu restricțiunea prevăzută la punctul 3 din contract și anume: în cazul, când imobilul nu va mai fi folosit pentru scopul donat să revină Municipiului, care este obligat a răscumpăra clădirile făcute cu prețul real la data răscumpărării. (Nr. 12705—935).

— Comisia Interimară invită comunitatea izraelită Cluj, ca în termen de 30 zile și sub sancțiunile legale să retrocedeze Municipiului terenul liber în suprafață de 692 stânjeni patrași, din totalul terenului de 1 jug. 32 st. patrași, îngrădit pentru cimitir evreesc neolog, mutând gardul existent pe linia fixată de serviciul tehnic în planul de situație, înlocuit la 31 Ianuarie 1936. În caz de neconformare, contenciosul Municipiului este invitat să ia măsurile legale necesare pentru apărarea drepturilor de pro-

prietate și folosință a primăriei asupra terenului menționat. (No. 17155—935).

— Se aprobă publicarea de licitație pentru exploatarea și valorizarea materialului lemnos a parchetului scadent spre tăiere în anul 1936 din pădurea proprietatea Municipiului de la Muntele Filii. (No. 4318—936).

— Se aprobă eliberarea alor 40 buc. lemne de construcție din pădurea Municipiului din hotarul Feleac, pentru parochia gr.-cat. Gheorgheni. (No. 3111—936).

— Se aprobă eliberarea alor 5 buc. lemne de construcție din pădurea Municipiului dela Lomb, lui Moldovan Petru pentru ridicarea alor 2 troițe la Fânașele din Valea Chintăului. (No. 1484—936).

— Se aprobă prevederea în bugetul 936/37 a sumei de lei 108,647 pentru construirea grajdului și gardurilor necesare la ocolul comunal din str. Livezii No. 48. (No. 29819—935).

— Se invită Serviciul Tehnic să întocmească de urgență planul de expropriere a terenurilor necesare pentru mutarea Pieșii de lemne în cartierul Mănăștur. (No. 30.641—935).

— Se ia act de vânzarea alor 4 cai reformați din Serviciul curățeniei publice, cu suma de lei 7200, care se face venit la art. 73 exercițiul 935/936. (No. 3288—936).

— Se aprobă repararea cilindrului compresor dela Fabrica de ghiață a Municipiului prin firma „Metalurgia” Cluj, cu prețul de lei 3150. (Nr. 4534—936).

— Se aprobă menținerea și după 1 Aprilie 1936 a taxelor de carne în vigoare, ce se tale la Abatorul Comunal de către federația „Zorile”, pe seama unităților de armată din Cluj și Someșeni. (No. 4231—936).

— Se aprobă repartizarea sumei de lei 200.000 subvenție Municipiului pentru bucătăriile populare, după cum urmează:

- 1) Alimente pentru bucătării, lei 120.000;
- 2) Lemne de foc, lei 44.000;
- 3) Chiria localurilor de bucătării, lei 13.000;
- 4) Reclame, imprimări, telefon, etc., lei 12.600;
- 5) Plata personalului angajat, lei 10.400.

Sedința din 21 Februarie 1936.

— Se aprobă recepționarea definitivă a lucrărilor de întreținere executate la drumurile comunale. (No. 4458—936).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 12.000 lui Zentko Ioan, pentru imobilul nr. top. 1838/1/2, din str. Lăutarilor, cedat municipiului pentru alinierea străzii. (No. 2291—936).

— Se aprobă prevederea în bugetul 1936/37, a sumei de lei 44.000, costul terenului cedat municipiului de către Patsky Ludovic, pentru alinierea str. Haiducului Nr. 7. (27.381—936).

— Comisia Interimară încredințează firmele G. Boca, Schleb et. Comp, și Nierenfeld S. A. Cluj (parțial) cu furnizarea materialelor necesare pentru întreținerea grădinelor publice, până la concurența sumei de lei 7637. (No. 4718—936).

— Se aprobă prelungirea pe timp de un an a contractului de chirie pentru localul de tutungerie deținut de Văd. Morar Iuliana în Piața Unirii Nr. 1. (2993—936).

— Comisia Interimară invită Serviciul Contencios să procedeze la încheierea contractelor de improprietăți cu câte un loc de casă a d-lor generali I. Prodan, Al. Hanzu și Dănilă Pap (Jurnalul Consiliului de Miniștri Nr. 1641—935). (Nr. 2463—935).

Sedința din 25 Februarie 1936.

— Se aprobă contractul de concesiune a afișajului intervenit între Municipiu și d-na Carola Pop, din Cluj. (No. 3985—936).

— Se aprobă procurarea cărămizii refractare dela firma „Iris” Cluj, cu prețul total de lei 1600 pentru repararea cazanelor de asfaltare a Serviciului Tehnic. (No. 4898—936).

— Comisia Interimară aprobă lui Corpodean Nichita fost paznic la ferma „Tarcea”, un ajutor de bătrânețe în suma de lei 400 lunar. (No. 1580—936).

Sedința din 28 Februarie 1936.

— Comisia Interimară aprobă angajarea echipei de cărușai și salariați pentru repararea străzilor nepavate. (No. 2684—936).

— Comisia Interimară adjudecă furnizarea alor 15.000 buc. mătură necesare pentru curățenia publică, antreprenorului Șandor Iosif din Agârbiclu cu prețul total de lei 22.500. (No. 33.061—935).

— Comisia Interimară delegă o comisie formată din d-nii: Dr. C. Anca, Dr. O. Buzea și Petre Pop, vicepreședinți ai Com. Int. și d-nul Dr. A. Ungur, șeful Serv. Economic, pentru fixarea condițiilor de expropriere a terenului proprietatea d-lui Dr. P. Rebreanu, din Parcul „Voevodul Mihai”. (No. 5041—936).

Publicațiuni Oficiale

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 6990—1936.

Obiect: Administrarea taxelor ce se vor încasa la Cîmîtirul public, începând dela data de 1 Aprilie 1936, (Exercit. 1936/37).

Comisia Interimară a Municipiului Cluj, în ședința sa de azi, deliberând asupra chestiunii obiectului de mai sus,

Având în vedere raportul șefului biroului cîmîtirului public Nr. 166/1936 din 12 Martie 1936 referatul Serv. Contabilității din 23 Martie 1936 și dispozițiunile art. 17 și 174 din L. C. P. aduce următoarea

Hotărâre:

1. Aprobă ca taxele dela cîmîtir, cu data de 1 Aprilie 1936 începând, să se încaseze iarăși direct la Biroul cîmîtirului public, cu chitanță întocmită în triplu exemplar cu hârtie indigo, astfel ca un exemplar să se elibereze partidei, un exemplar pentru anexarea la contul de gestiune, iar primul exemplar rămâne la cotor, care se va păstra la biroul cîmîtirului public,

2. Banii încasați se vor jurnaliza într'un jurnal de casă, fiecare taxă într'o coloană separată, urmând ca acești bani să fie vărsați săptămînal la casieria centrală de către șeful biroului cîmîtirului public, cu declarație de vărsare.

3. Desdre taxele conform art. 54 din regulamentul taxelor comunale, șeful biroului cîmîtirului public va conduce un jurnal (evidență) de lucrările angajate și sumele încasate pentru îngrijirea morimintelor. Banii încasați din aceste taxe se vor trece în jurnalul de casă într'o coloană separată și vor fi vărsați în întregime săptămînal, la casieria centrală, cu declarația de vărsare separată, urmând ca eventuale cheltuieli (procurarea de flori, transportul gîtel etc.) și remiza de 30 % + 20 % a personalului dela cîmîtir să se ordonanțeze dela articolul cheltuielilor pentru întreținerea cîmîtirului, pe baza facturilor și listelor de plată ce se vor înalta săptămînal Serv. Contabilității pentru verificare, neadmițându se cheltuiela directă a banilor încuși (art. 17 L. C. P.).

4. Șeful biroului cîmîtirului public va înalta Contabilității centrale, lunar, contul său de gestiune, însoțit de toate actele justificative (chitanțe, autorizații de înmormîntare, dovezi dela Societatea „Călandos”, hotărâri cu privire la gratificări etc.) pentru verificare și debitare în registrele Contabilității (art. 174 L. C. P.).

5. Imprimarele conform modelelor dela dosar, se vor comanda de urgență la Tipografia „Carmen” din Cluj cu bon de comandă, astfel ca până la

1 Aprilie a. c., să fie predate cimitirului public pentru folosință, urmând ca imprimarele vechi de chitanță, ce s'au folosit până acum, să se suprima fiind scoase din uz.

Spesele de confecționarea imprimatelor noi, vor fi acoperite din bugetul anului 1936—37 dela art. de cheltuieli pentru registre, imprimare și lucrări de compațiare.

De asemenea condițiunile se procură și un registru evidența certificatelor resp. extraselor de stare civile.

Cluj, din ședința Com. Int. ținută la 24 Martie 1936.

p. Președintele Com. Interim.:

ss **Dr. C. Anca**

Secretar General:

A. Moga

Serviciul Sanitar și de Ocrotire al Municipiului Cluj

Nr. 573—1936.

Buletin rezumativ

despre mișcarea epidemiilor ivite pe teritoriul Municipiului Cluj, în decursul lunii Martie 1936.

Numirea boalei	Bolnavi vechi	Bolnavi noi	Morți	Rămăși la finea lunii
Scarlatină . . .	56	23	5	38
Difterie	3	2	—	4
Febră-tifoidă . .	4	1	—	—
Pojar (Rugeolă) .	4	6	—	4
Erisipel	2	4	—	4
Varicelă	1	—	—	—
Parotidită . . .	1	2	—	1
Tusă Convulsivă .	2	9	3	5

Cluj, la 3 Aprilie 1936.

Medic Șef al Municipiului:
Dr. P. Vlad

Referent:
Indescifrabil

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 5041—1936.

Obiect: Exproprierea terenului, proprietatea d-lui Dr. Petre Reboreanu, pentru amenajarea Parcului „Voevodul Mihai”.

PUBLICAȚIUNE

Comisia Interimară aduce la cunoștința publicului și a acelor eventuali interesați, precum și d-lui Dr. Petre Reboreanu locuitor în Cluj, că Ministerul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor cu adresa No. 10.279 din 20 Februarie 1936 a autorizat Primăria Municipiului Cluj să exproprieze, pentru amenajarea

Parcului „Voevodul Mihai” terenul viran situat în Cluj în mijlocul Parcului „Voevodul Mihai” din cartea funduară No. top. nou 2618 Nr. top. de C. F. 1614/1/2, cu suprafața de 853 m.², proprietatea d-lui Dr. Petru Reboreanu din Cluj.

Comisia Interimară a Municipiului Cluj, aducând aceasta la cunoștință, avizează, că termenul de desbatere este fixat pe 20 Aprilie 1936, ora 17, la fața locului, unde sunt invitați a se prezenta toți cei interesați, pentru a-și valida eventualele drepturi, sau a-și face observările.

Comisiunea de expropriere va decide și în lipsa părților interesate.

Proiectele de expropriere cu piese referitoare se pot vedea în orele oficiale în biroul Serviciului Economic al Primăriei dela 1 Aprilie până la 20 Aprilie 1936.

Cluj, 28 Februarie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Publicații de licitație.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 7954—1936.

Obiect: Asfaltarea trotoarelor din Str. Masarik (fost Londrei) în valoare de Lei 260.561.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 21 Aprilie 1936 ora 11 a. m., se va ține în localul Primăriei (Sala de ședință) situat în Cluj, Str. Regina Maria No. 2, licitație publică pt. asfaltarea trotoarelor din str. Masarik (fosta str. Londrei) în valoare de lei 260.561.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 Incl. din Legea C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caletele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Tehnic Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 23 Martie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 7323—1936.

Obiect: Executarea lucrărilor pt. amplificarea abatorului Municipiului (partea de construcții) în valoare de lei 3,840.661.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 30 Aprilie 1936, ora 10 a. m., se va ține în localul Primăriei Cluj (sala de ședințe) din Str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică cu oferte închise și sigilate, pentru amplificarea abatorului comunal (partea de construcții). Lucrările vor fi în valoare

de Lei 3,840.661, sumă plătilbilă Lei 3,000.000 din bugetul pe exercițiul 1936/37 și Lei 840.661 din bugetul exercițiului 1937/38, până la data de 1 Iulie 1937.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 85 și următorii din L. C. P., regulamentul O. C. L. și normele publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 1931.

Toate persoanele care vor lua parte la licitație, vor depune — pe lângă ofertă — și o garanție de 5% din valoarea ofertei pentru lucrări. Oferta se va face numai în conformitate cu caetul de sarcini, și deviz, care pot fi văzute în localul Direcțiunii Abatorului Cluj (Plașa Abatorului), în fiecare zi de lucru, între orele 8 și 12.

Cluj, la 23 Martie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 4281—1936.

Obiect: Confecționarea registrelor și imprimatelor necesare serviciilor Primăriei pe anul 1936.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință că în ziua de 5 Mai 1936, ora 11 a. m., se va ține la Primăria Municipiului Cluj, Str. Regina Maria No. 2, camera No. 5, licitație publică pentru confecționarea registrelor și imprimatelor necesare serviciilor Primăriei pe anul 1936.

Licitația va avea loc în conformitate cu dispozițiile art. 88—110 din Legea Contabilității Publice, și normele generale pentru ținerea licitațiilor, publicate în M. O. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Participanții la licitație vor prezenta oferte închise și sigilate (în trei exemplare) și vor depune pe lângă ofertă o garanție de 5% din valoarea furniturii, iar oferta se va face conform caetului de sarcini.

Caetul de sarcini, tabloul imprimatelor și modelele se pot vedea în fiecare zi de la orele 8—13 în localul Primăriei Serv. Administrației Generale Cluj, Plașa Unirii No. 1, camera 17.

Cluj, la 4 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 8033—1936.

Obiect: Cumpărarea semințelor necesare grădinilor publice ale Municipiului.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj cumpără pe cale de tratare prin bună învoială diferite semințe necesare Grădinelor publice și anume:

500 (cincisute) kgr. semințe de lărbă perle engleză,

- | | |
|---|--|
| 5 (cinci) grame semințe de flori miandre, | |
| 10 (zece) " " " " pansele, | |
| 30 (treizeci) " " " " geroafe, | |
| 10 (zece) " " " " antrinum, | |
| 5 (cinci) " " " " lobelle. | |

Tratarea se va ține în ziua de 9 Aprilie 1936, ora 10 a. m., în localul Primăriei din str. Regina Maria No. 2, camera 5, înaltea Comisiei de licitații, pe lângă respectarea normelor generale pentru ținerea licitațiilor publicate în Mon. Of. Nr. 127/931.

Concurenții vor depune odată cu ofertele lor în scris, închise în plic și timbrate legal și o garanție de 5% (cinci) la sută a prețului cerut în numerar sau efecte de Stat.

După desfacerea ofertelor se va proceda la supralicitație verbală.

Cluj, 24 Martie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 7763—1936.

Obiect: Arendarea dreptului de pescuit pe văle Someș și Nădășel din cuprinsul teritoriului Municipiului Cluj.

Publicație de tratare prin bună învoială

Municipiul Cluj arendează cu tratăre prin bună învoială restrânse, dreptul de pescuit pe văle Someș și Nădășel din cuprinsul Clujului pe termen de 3 ani.

Invită deci din nou Societățile sportive, de vânat și pescuit, ca să ia parte la tratarea ce se va ține în ziua de 21 Aprilie 1936, ora 11 a. m., în sala mică de ședințe a Primăriei, camera No. 4, înaltea Comisiei de Licitații, pe lângă respectarea normelor stabilite pentru ținerea tratărilor publicate în Mon. Of. Nr. 127/931.

Concurenții sunt invitați de a preda ofertele lor în scris, închise în plic și timbrate legal D lui Președinte al Comisiei de Licitații, urmând ca după deschiderea ofertelor să se procedeze la supralicitație verbală.

Caetul de sarcini referitor se poate vedea la Serviciul Economic Biroul stivic între orele oficiale 11—13.

Cluj, 20 Martie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 6066—1936.

Obiect: Concesionarea comerțului ambulant în parcul „Bărnufu”, pe sezonul 1936.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 21 Aprilie a. c., la orele 11 a. m., se va ține în localul Primăriei Municipiului Cluj, (camera No. 5) o tratare prin bună învoială pentru concesionarea pe sezonul 1936 a următoarelor:

- 1) Dreptul de fotografiat în Parcul Bărnufu.
- 2) Dreptul de comerț ambulant cu covrigi, zaharicale, înghețată etc., — în Parcul Bărnufu.

Tratarea se va ține în conformitate cu normele generale pentru ținerea licitațiilor publice.

Ofertanții vor depune ofertele lor în plic închis și sigilat împreună cu o garanție provizorie de 5%.

Caetul de sarcini se poate vedea în biroul serviciului întreprinderilor (Calea Decebal No. 24) între orele 10—12 a. m.

Cluj, la 3 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Redactor: Dr. Aurel Oprîșlu.